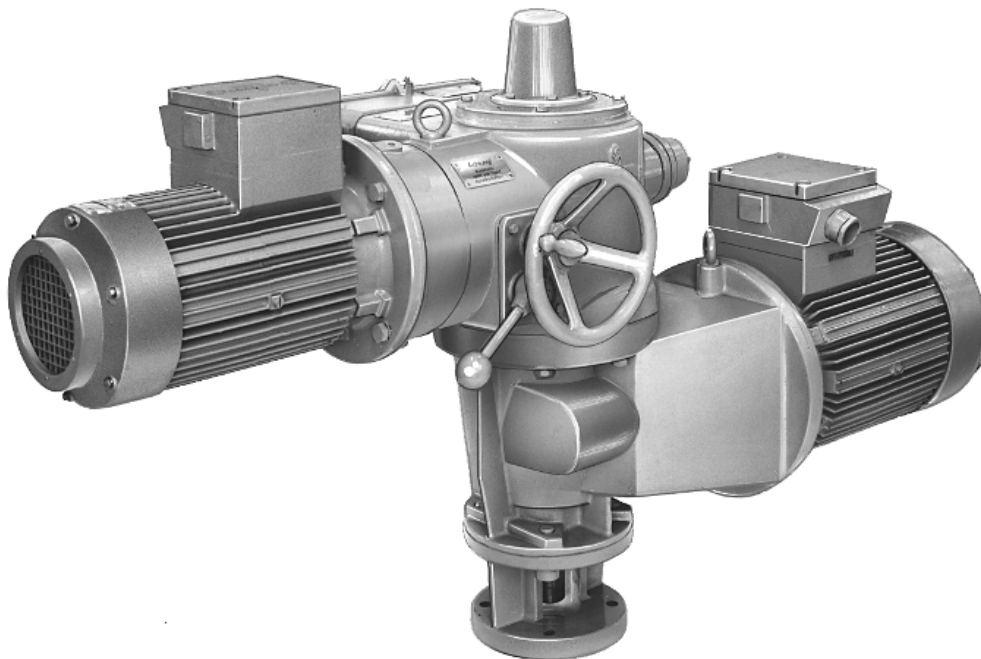


Electric double-motor-actuators for modulating duty (closed-loop control)

Certified
according to
DIN ISO 9001

Ordering data



Electric double-motor-actuators for modulating duty (closed-loop control)

Ordering data

Description standard design

- with control and high-speed motor
- mode of operation acc. to DIN EN 60034
 - in closed-loop control operation: intermittent duty
 - S4/S5 – 10% duty cycle –1200c/h for control motor ≤ 3 kW
 - S4/S5 – 10% duty cycle –600c/h for control motor > 3 kW
 - in high-speed operation: short-time duty S2 – 5 min
- hand wheel for emergency operation (disconnected during normal operation)
- mounting flange and drive shaft, type D to DIN 3210 (free end shaft with featherkey)
- temperature range –20°C to +60°C (-4°F to +140°F)
- degree of protection acc. to DIN EN 60529: gear housing and switching and signalling unit IP 65; motors IP 54; electric connection see page 3/4
- self-locking
- standard varnish (Moderate) in RAL 7030
- documentation German/English: - operating instruction
 - rating-plate

Order-no.

123456-789101112131415add. version

M76348-

see page 3/4

cut-off torque >> not adjustable << [Nm] [(lbf ft)]	out put speed		size to DIN 3210	weight ≈ [kg] [(lb)]			list price
	in closed-loop control operation [rpm]	in high-speed operation [rpm]					
750 (553)	5	20	3	240 (529)	D 5 2		
	5	40			D 5 3		
	10	40			D 5 4		
	10	80			D 5 5		
1500 (1105)	5	20	4	400 (882)	E 5 2		
	5	40			E 5 3		
	10	40			E 5 4		
	10	80			E 5 5		
3000 (2210)	5	20	5	400 (882)	F 5 2		
	5	40			F 5 3		
	10	40			F 5 4		
	10	80			F 5 5		

motors each with 3 PTC thermistors						add. cost		
motor version		mains connection: three-phase current 3/PEN AC 50Hz				M76348-D	M76348-E	M76348-F
control motor	high-speed motor	control motor	high-speed motor					
without brake	without brake	230/400 V	230/400 V	2 2				
		230/400 V	500 V	2 4				
		500 V	500 V	4 4				
230/400 V		230/400 V	7 2					
with brake		230/400 V	500 V	7 4				
		500 V	500 V	9 4				

= without add. cost

Electric double-motor-actuators for modulating duty (closed-loop control)

Ordering data

Order-no.

1 2 3 4 5 6 - 7 8 9 10 11 12 13 14 15 add. version

M 7 6 3 4 8 -

--	--	--	--	--	--

 -

--	--	--	--	--	--

--	--	--

see page 2/4

number of revolutions per travel						without add. cost	
	up to	2.5				D E F H J K L	
		5					
		7.5					
		10					
		15					
		30					
		60					

electric connection										add. cost
connection	voltage	contacts (control unit)	high-speed motor	control motor	switching and signalling unit					
terminal box	≤AC 500 V	screwed	terminals in motor terminal box 2)	terminals in motor terminal box 2)	48-pole terminal strip in terminal box 3)	2				
single plugs 1)		screwed, sockets and pins silver-plated		6- or 10-pole 2)	2 x 24-pole 2)	4				
compact plug 1)				10-pole 4)	2 x 24-pole 4)	8				
Plug in Siemens PG version										
single plug 1)	AC 400 V	crimped, sockets and pins gold-plated	terminals in motor terminal box 2)	10-pole 2)	24-pole 2)	*	N 1	A		
	2 x 24-pole 2)				*	N 1	C			
	AC 500 V			6-pole 2)	24-pole 2)	*	N 1	B		
2 x 24-pole 2)					*	N 1	D			
compact plug 1)	AC 400 V			10-pole 4)	24-pole 4)	*	N 1	J		
					2 x 24-pole 4)	*	N 1	P		
	AC 500 V			6-pole 4)	24-pole 4)	*	N 2	R		
					2 x 24-pole 4)	*	N 2	S		

- 1) electric connection of high-speed motor: with terminals in motor terminal box
 2) degree of protection IP 55
 3) degree of protection IP 65
 4) degree of protection IP 67

switching and signalling unit						add. cost	
consisting of: 2 torque-dependent switches (DE) 4 travel-dependent switches (WE) 5) 1 electronic position transmitter (ESR) with 3-/4-wire connection, output 0 to 20 mA; adjustment to 4 to 20 mA possible 6) 1 space heater 230 V 7)							
switches DE and WE with silver contacts						1 1	
switches DE and WE with gold-plated contacts						4 1	

- 5) additional travel-dependent switches WE – see additional features "A41" and "A27"
 6) ESR with 2-wire connection - see additional features "N02"
 7) space heater for other connection voltage - see additional features "A23" and "A24"

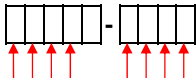

= without add. cost

Electric double-motor-actuators for modulating duty (closed-loop control)

Ordering data

Order-no.


1 2 3 4 5 6 - 7 8 9 10 11 12 13 14 15 add. version

M 7 6 3 4 8 -  - 

see page 2/4 and 3/4

Additional features (Order-no. with „-Z“)

			add. cost	
switching and signalling unit	space heater for connection voltage (instead of 230 V)	110 V	A 2 3	
		24 V	A 2 4	
	additional travel-dependent switches WE	1 WE, 5 WE altogether	A 4 1	
		2 WE, 6 WE altogether	A 2 7	
	mechanical position indicator		A 6 3	
	blinker		B 2 5	
	electronic position transmitter ESR with 2-wire connection, output 4 to 20 mA (instead of 3-/4-wire connection)		N 0 2	
electric connection	plug inserts with crimp connection for connection via single plug or compact plug:			
	• for the motor (6- or 10-pole): → with silver-plated sockets and pins		Q 0 1	
	• for the switching and signalling unit (24-pole or 2 x 24-pole): → with silver-plated sockets and pins → with gold-plated sockets and pins		Q 0 2	
special wiring	special connection diagram (to be supplied with the order) and special wiring with standard cable		A 4 0	
motor	control motor with 6 PTC thermistors: 3 PTC thermistors to switch off 3 PTC thermistors for warning 8)		M 1 3	
	anti-condensation heater for both motors		M 1 9	
	VIK version (Vereinigung industrieller Kraftwirtschaft) for both motors		M 5 4	
8) warning 10 K below the response temperature of the insulation class				
rating-plate	without customer-plate	Spanish/Portuguese	B 0 6	
		German/French	B 0 7	
		German/Russian	B 0 8	
	with customer-plate (free inscription)	German/English	B 0 0	
		Spanish/Portuguese	B 0 1	
		German/French	B 0 2	
		German/Russian	B 0 3	
special use	varnish for climatic group Moderate and outdoor location	special varnish	L 0 3	
		special varnish and with stainless screws for control opening covers	L 1 6	
	corrosion protection for climatic group Worldwide and outdoor location of a actuator with control motor <u>without</u> brake	includes further special corrosion protection measures. >> motor heating as well as heating of the switching and signalling unit must be provided and ordered separately. <<	- - -	on request
documentations	other documentation		Y 2 0	on request
	works certificate	EN 10204 2.1	Y 2 8	
	test certificate	EN 10204 3.1.B	Y 2 9	
	test certificate	EN 10204 3.1.B (only for the motors)	Y 3 0	

 = without add. cost